

## Zmluva o poverení sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov

uzatvorená podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) („GDPR“) a § 34 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení („Zákon“)

medzi

**Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**

Mlynské nivy 59/A, 824 84 Bratislava

IČO: 35 829 141

(ďalej len "Prevádzkovateľ")

a

**TUCAN, s. r. o.**

Za kasárňou 1, 831 03 Bratislava

IČO: 35 697 300

(ďalej len "Sprostredkovateľ")

1. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje v rozsahu vyplývajúcom z Rámcovej zmluvy na zabezpečenie leteckej prepravy osôb a ďalších služieb (meno, priezvisko, dátum narodenia, číslo cestovného dokladu, dátum expirácie cestovného dokladu, číslo mobilného telefónu, osobné údaje uvedené v cestovnom doklade).
2. Za účelom riadneho poskytovania služieb Dotknutým osobám, ktorými sú zamestnanci Prevádzkovateľa alebo iné s ním spolupracujúce fyzické osoby (ďalej len „Dotknuté osoby“), ktoré Prevádzkovateľovi poskytli svoje osobné údaje, je **potrebné**, aby **Prevádzkovateľ využíval služby alebo činnosť Sprostredkovateľa**. Poskytovanie týchto služieb je predmetom samostatnej zmluvy uzatvorenej medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom, ktorá môže mať formu objednávky, prípadne inú formu dohodnutú medzi zmluvnými stranami.
3. Na základe tejto zmluvy **Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov Dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa** za podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Pred uzatvorením tejto zmluvy Sprostredkovateľ ubezpečil Prevádzkovateľa, že prijal primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky tohto Zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv Dotknutej osoby. Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v dobre viere, že spracúvanie osobných údajov Sprostredkovateľom neohrozí práva a právom chránené záujmy Dotknutých osôb.
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať osobné údaje **len na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa**, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná. Požiadavku takéhoto prenosu osobných údajov je Sprostredkovateľ povinný oznámiť Prevádzkovateľovi pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.
5. K písomným pokynom Sprostredkovateľa patria tiež ustanovenia tejto zmluvy, pričom Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov **prostredníctvom nasledovných operácií**: zaznamenávanie a evidovanie, usporadúvanie v súboroch

a zoznamoch, úprava, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, blokovanie, likvidácia. Sprostredkovateľ môže spracúvať osobné údaje elektronickými prostriedkami alebo v elektronických aplikáciách, prípadne tiež v listinnej forme.

6. Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov v zmysle tejto zmluvy osobne. Prevádzkovateľ týmto **udeľuje Sprostredkovateľovi všeobecný písomný súhlas** na to, aby Sprostredkovateľ poveril spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ sa však zaväzuje vopred informovať Prevádzkovateľa písomne (vrátane informácie uvedenej v emailovej komunikácii) o poverení ďalšieho sprostredkovateľa a na požiadanie oznámiť Prevádzkovateľovi jeho identitu.
7. Ak Sprostredkovateľ poverí spracovateľskými činnosťami v zmysle tejto zmluvy ďalšieho sprostredkovateľa, zaväzuje sa mu písomne uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve, najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky Zákona. Ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, **zodpovednosť voči Prevádzkovateľovi nesie Sprostredkovateľ**.
8. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje v zmysle tejto zmluvy (vrátane ďalších sprostredkovateľov) zaviazali, že **zachovávajú mlčanlivosť** o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona.
9. V súlade s §39 Zákona sa Sprostredkovateľ zaväzuje prijať **primerané technické a organizačné opatrenia** na zaistenie úrovne bezpečnosti osobných údajov primeranej riziku ich úniku, so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na jednotlivé riziká pre práva fyzických osôb.
10. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby jeho **zamestnanci** a ostatné osoby, ktoré majú prístup k osobným údajom, spracúvali tieto údaje **len na základe jeho pokynov** alebo podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná.
11. Sprostredkovateľ sa zaväzuje v čo najväčšej miere poskytnúť **súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami** pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti Dotknutej osoby pri uplatnení jej práv v zmysle Zákona.
12. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť aj ďalšiu súčinnosť Prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 Zákona s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
13. Sprostredkovateľ sa zaväzuje **vymazať osobné údaje alebo vrátiť** Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
14. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi **informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností** v zmysle Zákona a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ.
15. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu **informovať Prevádzkovateľa**, ak má za to, že sa **pokynmi Prevádzkovateľa porušuje Zákon**, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.

16. V prípade ak sprostredkovateľ poruší akúkoľvek svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy, je povinný uhradiť prevádzkovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.500,- EUR, a to za každé jednotlivé porušenie. Dohodou o zmluvnej pokute nie je dotknutý nárok prevádzkovateľa na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu.
17. Táto zmluva je uzatvorená a spracúvanie osobných údajov na jej základe bude prebiehať po dobu poskytovania služieb Prevádzkovateľovi, pokiaľ Prevádzkovateľ neurčí inak.
18. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a jej platnosť je viazaná na platnosť Rámcovej zmluvy na zabezpečenie leteckej prepravy osôb a ďalších služieb, č. 2007-0237-4110 zo dňa 24.05.2007. Dňom zániku platnosti predmetnej rámcovej zmluvy zaniká aj platnosť tejto zmluvy.
19. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto Zmluvy v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
20. Nakoľko spoločnosť Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení (ďalej len zákon o slobodnom prístupe k informáciám), Zmluvné strany sú oboznámené s tým, že Zmluva a daňové doklady súvisiace so Zmluvou budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy, objednávky a faktúry ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojom ust. § 5a a § 5b.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Prevádzkovateľ:

Sprostredkovateľ:

—  
**Meno: Ing. Miroslav Obert**  
**Funkcia: predseda predstavenstva**  
**Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**

**Meno: Ing. Pavol Kedroň**  
**Funkcia: konateľ**  
**TUCAN, s.r.o.**

\_\_\_\_\_  
**Meno: Ing. Miroslav Stejskal**  
**Funkcia: podpredseda predstavenstva**  
**Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**